

裁军谈判会议

CD/1859
25 March 2009

CHINESE
Original: RUSSIAN

**2009年3月13日俄罗斯联邦常驻裁军谈判会议代表
致会议秘书长的信，其中转交俄罗斯联邦总统
关于与美利坚合众国缔结一项协定以延续
《裁减和限制进攻性战略武器条约》
(《第一阶段裁减战略武器条约》)的
声明全文***

我谨随信转交俄罗斯联邦总统德米特里·梅德韦杰夫先生关于与美利坚合众国缔结一项协定以延续《裁减和限制进攻性战略武器条约》的声明全文。俄罗斯联邦外交部长谢·维·拉夫罗夫先生曾在裁军谈判会议2009年3月7日的全体会议上宣读了该声明(见附件)。

谨请将此信及其附件作为裁军谈判会议的正式文件印发。

俄罗斯联邦常驻裁军谈判会议代表
大 使
瓦列里·洛希宁(签 名)

* 先前作为2009年3月18日A/63/771号大会文件分发。

**俄罗斯联邦总统德米特里·梅德韦杰夫
关于与美国缔结一项协定以延续
《裁减和限制进攻性战略武器条约》的声明**

美利坚合众国与苏维埃社会主义共和国联盟之间签订的《裁减和限制进攻性战略武器条约》(《裁减战略武器条约》)将于 2009 年 12 月 5 日失效。该条约在维护国际和平与稳定方面的重要性无论如何强调亦不为过，对确保战略稳定与安全以及减少进攻性战略武器发挥了历史性作用。该条约的执行使世界更为安全。

今天，我们面临在核裁军道路上继续前进的紧迫需求。根据《不扩散核武器条约》中的义务，俄罗斯联邦充分致力于使世界免受这一最为致命武器威胁的目标。

早在 2005 年，我们就向美国提议缔结一项新的协定，以取代《裁减战略武器条约》。该协定可基于现有《条约》所有切实有效的最佳因素，同时反映今天的战略现实。

在作出这一决定时，我们除其他外考虑到《裁减战略武器条约》规定的削减水平已在 2001 年实现。目前，战略运载工具及其携带弹头的数量已大为减少。因此，《裁减战略武器条约》不仅无法继续限制俄罗斯联邦和美利坚合众国的核导弹数量，而且实际上允许两国增加进攻性战略武器。

我们对这项协定的看法如下：未来的协定必须具有法律约束力。同样重要的是，这份文件应具有前瞻性，不仅限制弹头数量，而且限制其战略运载工具——洲际弹道导弹、潜射弹道导弹和重型轰炸机。

我们也认为有必要排除在国家领土之外部署进攻性战略武器的可能性。

我想强调，俄罗斯联邦对于对话持开放态度，愿意与新一届美国行政当局进行谈判。我完全认同美国总统奥巴马先生对使世界免受核威胁这一崇高目标所作的承诺，我认为在这一领域的共同努力将大有可为。

我相信在这个领域的建设性合作将有利于俄罗斯联邦与美利坚合众国之间关系的总体改善。

-- -- -- -- --